

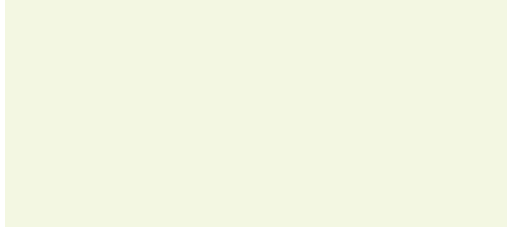
# DIBOND®



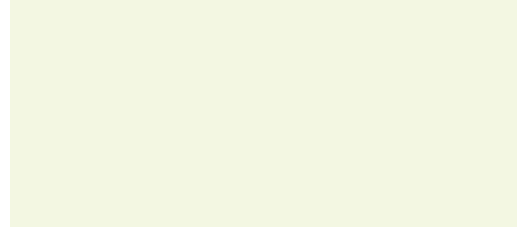
**DIE FARBEN  
THE COLOURS  
LES COULEURS  
I COLORI  
LOS COLORES  
ΛΒΕΤΑ**

**matt  
matt  
mat  
matt  
mate**  
**МАТОВЫЕ ПОВЕРХНОСТИ**

**hochglanz  
high-gloss  
brillant  
lucida  
alto brillo**  
**БЛЕСТЯЩИЕ ПОВЕРХНОСТИ**



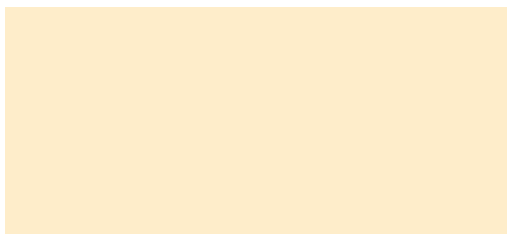
Platinweiss (~ RAL 9016)  
Platinum white  
Blanc platine  
Bianco  
Blanco  
Белый



Verkehrsrot (~ RAL 3020)  
Traffic red  
Rouge signalisation  
Rosso  
Rojo tráfico  
Красный



Verkehrsgelb (~ RAL 1023)  
Traffic yellow  
Jaune signalisation  
Giallo  
Amarillo tráfico  
Желтый



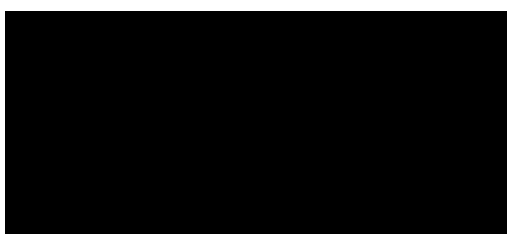
Hellelfenbein (~ RAL 1015)  
Light ivory  
Ivoire clair  
Aorio  
Marfil claro  
Цвета слоновой кости



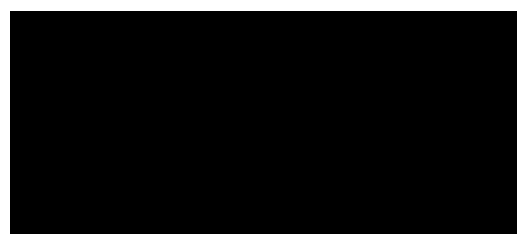
Ultramarinblau (~ RAL 5002)  
Ultramarine blue  
Bleu outremer  
Blu  
Azul ultramar  
Ультрамарин



Britischgrün  
British green  
Vert anglais  
Verde inglese  
Verde británico  
Британский зелёный



Tiefschwarz (~ RAL 9005)  
Jet black  
Noir foncé  
Nero  
Negro intenso  
Темно-чёрный





- Gleichbleibend hochwertige Farbqualität und Farbkonstanz, ISO-zertifiziert
- Optimale Planheit
- Schwarzer PE-Kern mit UV-Blocker
- Bestes Lacksystem, nach ECCA Standards einbrennlackiert
- Sehr gute Aussenbeständigkeit
- Ideale Verarbeitungsparameter durch einzigartige AIMg1 Legierung

- Constantly high quality of colour, fulfilling ISO-Standards
- Excellent flatness
- Black PE-core with UV-blocker
- Best lacquer system, fabrication according to ECCA Standards
- High weather resistance
- Ideal processing parameters due to unique AIMg1 alloy

- Laque de qualité supérieure et régulière, couleurs constantes, certificat ISO
- Planéité optimale
- Noyau polyéthylène noir résistant aux UV
- Système de laque thermolaqué selon les normes ECCA
- Très bonne résistance aux intempéries
- Conditions idéales d'usinage grâce à l'alliage unique AIMg1

- Costanza di elevata qualità del colore, in conformità agli Standard ISO
- Eccellente planarità
- Nucleo in PE nero con additivi anti-UV
- Avanzato sistema di preverniciatura in conformità agli Standard ECCA
- Resistenza agli agenti atmosferici
- Eccellenti caratteristiche di sagomabilità grazie alla esclusiva lega AIMg1

- Lacas de alta calidad y colores constantes cumpliendo con las normas ISO
- Excelente planitud
- Núcleo de PE negro, resistente a los rayos UV
- El mejor sistema de lacado de acuerdo con las normas de la ECCA
- Alta resistencia a las influencias atmosféricas
- Excelentes técnicas de manipulación debido a la aleación única AIMg1

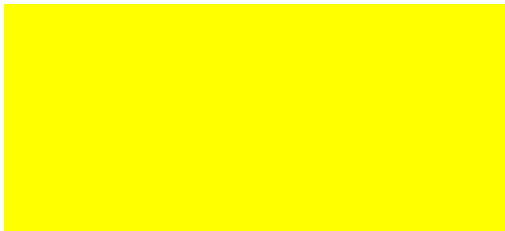
- Отличное качество и постоянство краски. Цвет не изменяется с течением времени. ISO-сертификат
- Абсолютно ровная поверхность
- Чёрная сердцевина из полиуретана с UV-защитой
- Оптимальный лак, нанесённый методом горячей сушки по ECCA-стандартам
- Не поддаётся воздействию окружающей среды
- Идеальные параметры для дальнейшей обработки благодаря уникальному сплаву AIMg1

**metallic  
metallic  
métallique  
metallizzato  
metálico  
металлик**

Aluminiummetallic (~ RAL 9006)  
Metallic-aluminium  
Aluminium métallisé  
Argento  
Aluminio metálico  
Алюминий-металлик



Mayagoldmetallic  
Mayan-gold-metallic  
Mayagold métallique  
Oro Maya metallizzato  
Oro Maya metálico  
Эзолотистый металлик Майа



Butlerfinish



Butlerfinish gold  
Butlerfinish gold  
Butlerfinish or  
Butlerfinish oro  
Butlerfinish oro  
Butlerfinish золотистый



Butlerfinish edelstahl  
Butlerfinish steel  
Butlerfinish acier  
Butlerfinish acciaio  
Butlerfinish acero  
Butlerfinish с эффектом  
медной поверхности



Butlerfinish kupfer  
Butlerfinish copper  
Butlerfinish cuivre  
Butlerfinish rame  
Butlerfinish cobre  
Butlerfinish с эффектом  
стальной поверхности



- Weitere Farbtöne finden Sie in unserer Ergänzungsfarbkarte.  
Individuelle Sonderfarben auf Anfrage.
  - Further shades in our complementary colour chart.  
Special colours available on request
  - Autres couleurs sont disponibles dans la gamme couleurs complémentaires.  
Couleurs spéciales sur demande.
  - Ulteriori possibilità di scelta nella cartella colori complementari.  
Colori a campione su richiesta.
  - Otros colores en nuestra carta de colores complementarios.  
Colores especiales sobre demanda.
  - Расширенный выбор расцветок Вы найдёте в нашей дополнительной карте цветов.  
Возможен заказ индивидуальных расцветок. Спрашивайте нас!
- 

- Die Wiedergabe der Farben entspricht den drucktechnischen Möglichkeiten.  
Um eine exakte Farbabstimmung sicherzustellen, fordern Sie bitte Original-Farbmuster an.  
Technische Änderungen vorbehalten.
- The colours printed may vary from the original.  
To ensure exact colour matching please ask for a colour sample.  
Subject to technical changes.
- La reproduction des couleurs correspond aux possibilités techniques d'impression. Il est donc recommandé de demander des échantillons originaux pour le choix de la couleur.  
Nous nous réservons le droit de procéder à des changements techniques.
- La riproduzione dei colori è limitata dalle possibilità di stampa. Per una esatta definizione dei colori si prega di richiedere i campioni originali.  
Ci riserviamo di apportare variazioni tecniche.
- La reproducción de los colores corresponde a las posibilidades técnicas de la impresión. En caso de reproducción de un color determinado, se recomienda utilizar muestras de colores originales como referencia.  
Se reserva el derecho de cambios técnicos.
- Оттенок цвета в проспекте может слегка отличаться от оригинального цвета DIBOND®, что объясняется ограниченными техническими возможностями печати. Поэтому, чтобы не сомневаться в точном соответствии выбраного Вами цвета, запросите у нас образец – оригинал.  
Технические изменения возможны.

	<b>Platinweiss und Aluminiummetalllic</b> <b>Platinum white and Metallic-aluminium</b> <b>Blanc platine et Aluminium métallisé</b> <b>Bianco e Argento</b> <b>Blanco y Aluminio metálico</b> <b>Белый и Алюминий-металлик</b>		<b>Andere Farben</b> <b>Other colours</b> <b>Autres couleurs</b> <b>Altri colori</b> <b>Otros colores</b> <b>Дополнительные цвета</b>
<b>Dicken</b> <b>Thickness</b> <b>Epaisseurs</b> <b>Spessori</b> <b>Espesores</b> <b>Толщина</b>	2, 3, 4 mm	6 mm	2, 3, 4 mm
<b>Abmessungen</b> <b>Dimensions</b> <b>Formats</b> <b>Formati</b> <b>Dimensiones</b> <b>Формат</b>	1000x2050 mm 1000x2500 mm 1250x2500 mm 1250x3050 mm 1250x4050 mm 1500x3050 mm 1500x4050 mm 1500x5050 mm 1500x6250 mm	1500x3050 mm 1500x4050 mm 1500x5050 mm 1500x6250 mm	1250x2500 mm 1250x3050 mm 1250x4050 mm 1500x3050 mm 1500x4050 mm 1500x5050 mm 1500x6250 mm

- Andere Formate auf Anfrage
- Other formats available on request
- Autres formats sur demande
- Altri formati su richiesta
- Otras dimensiones sobre demanda
- Другие форматы по запросу

**www.  
dibond.  
com**



**Alcan Composites –  
a global organisation**

- Alcan Airex AG, Sins, Switzerland
- Alcan Kapa GmbH, Osnabrück, Germany
- Alcan Singen GmbH, Singen, Germany
- Alcan Thermoplastics, Chelmsford, UK
- Alcan Baltek Corporation, Northvale, N.J. USA
- Alcan Composites USA Inc.,  
Benton & Glasgow, KY & Statesville, NC
- Alcan Composites Ltd., Shanghai, China
- Alcan Composites Brasil S.A., São Paulo

**Alcan Composites –  
a truly global player**

- Sales offices and production sites in Europe, the Americas and Asia
- Widest selection of sheet materials
- Partnerships with leading distributors
- Shortest delivery times
- Professional sales team

**DIBOND®**

**FOREX**

**KAPA**

**FOAM-X**

ALCAN COMPOSITES  
**Alcan Singen GmbH**  
 D-78221 Singen, Germany  
 Phone +497731/80-2989  
 Fax +497731/80-2105  
 composites@alcan.com

ALCAN COMPOSITES